

爱不释手的故

坐山观虎斗

zuo shan guan hu dou

编绘 斯泰达

卡通注音版



海燕出版社



爱不释手的故事

ZUO SHAN GUAN HU DOU

坐山观虎斗

卡通注音版



编绘 斯泰达



海燕出版社

图书在版编目(CIP)数据

坐山观虎斗 / 斯泰达编绘. — 郑州: 海燕出版社,
2001. 1

(爱不释手的故事 / 斯泰达编绘)

ISBN 7-5350-2009-7

I. 坐… II. 斯… III. 汉语拼音—儿童读物 IV.
H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第76985号

海燕出版社出版发行

经七路21号 邮编450002

河南明祥印刷有限公司印刷

河南省新华书店经销

880×1230 大32开本 5印张 53千字

2001年1月第1版 2002年5月第2次印刷

印数: 15001-21000册

定价: 6.00元



编者的话

这是一套给小学生精心编选的故事书。《憋不住话的乌龟》精选的是世界寓言名篇，《月亮为什么害羞》则是中国寓言名篇。《魔剑》精选的是世界著名童话，《外星人拾破烂儿》则是中国著名童话。编者还精心编写了动物成语故事——《坐山观虎斗》和中国文学家的故事——《蒲松龄捉鬼》，把它们一起献给小读者。

全书加汉语拼音，小读者不必担心生字问题，可以尽情享受自读的乐趣！每本书后都附有“趣味问答”，以便自查读书心得，加上故事本身的魅力，真的会让你爱不释手！





目 录

不入虎穴，焉得虎子·····1	闻鸡起舞·····83
为虎作伥·····4	老马识途·····86
再作冯妇·····6	鹏程万里·····90
三人成虎·····9	盲人摸象·····93
养虎遗患·····12	狼狈为奸·····97
纵虎归山·····15	精卫填海·····100
苛政猛于虎·····19	三纸无驴·····103
虎口余生·····21	一丘之貉·····106
惊弓之鸟·····24	沉鱼落雁·····109
鹬蚌相争，渔人得利·····27	画虎类犬·····111
朝三暮四·····29	与狐谋皮·····114
守株待兔·····32	鹤立鸡群·····117
狗盗鸡鸣·····34	囊萤照书·····120
指鹿为马·····37	杀鸡教子·····122
杯弓蛇影·····39	打草惊蛇·····126
黔驴技穷·····41	如鱼得水·····129
螳螂捕蝉·····44	太公钓鱼，愿者上钩·····132
亡羊补牢·····47	螳臂挡车·····136
画蛇添足·····50	得过且过·····139
一箭双雕·····52	屠龙之技·····142
叶公好龙·····54	狡兔三窟·····146
千里送鹅毛·····57	呆若木鸡·····150
塞翁失马·····60	踞鼠之技·····154
对牛弹琴·····63	趣味问答·····157
坐山观虎斗·····65	
吴牛喘月·····67	
佛头鸟粪·····70	
涸辙之鲋·····73	
画龙点睛·····76	
风声鹤唳·····80	

不入虎穴，焉得虎子

bú rù hǔ xué, yān dé hǔ zǐ

dōng hàn míng jiāng bān chāo bèi cháo tíng pài wǎng xī yù
东汉名将班超被朝廷派往西域

jīn gān sù dūn huāng yǐ xī dì qū zuò shǐ zhě
(今甘肃敦煌以西地区)做使者。

bān chāo dài le sān shí wǔ rén yí lù shàng lì jìn jiān
班超带了三十五人，一路上历尽艰

xīn zhōng yú lái dào le shàn shān guó jīn xīn jiāng shàn
辛，终于来到了鄯善国(今新疆鄯

shàn xiàn
善县)。

shàn shān guó wáng duì yuǎn dào ér lái de hàn cháo shǐ
鄯善国王对远道而来的汉朝使

zhě hěn yǒu hǎo kě shì méi duō jiǔ yòu biàn de lěng
者很友好，可是没多久，又变得冷

dàn le bān chāo duàn dìng yí dìng shì yí xiàng yǔ hàn
淡了。班超断定：一定是一向与汉



cháo zuò duì de xiāng nǚ yě pài rén lái le , shàn shān guó
朝作对的匈奴也派人来了，鄯善国

wáng bù zhī gāi fú cóng nǎ yī fāng le 。 tā bǎ shǒu xià
王不知该服从哪一方了。他把手下

de jiāng shì zhào jí qǐ lái , duì tā men shuō : “ xiōng
的将士召集起来，对他们说：“匈

nú rén jǐ bèi yú wǒ men , rú guǒ wǒ men bèi shàn shān
奴人几倍于我们，如果我们被鄯善

guó wáng zhuā qǐ lái jiāo gěi xiōng nǚ , bì sǐ wú
国王抓起来交给匈奴，必死无



yí dà jiā dōu biǎo shì yī qiè tīng bān chāo ān
疑。 ” 大家都表示一切听班超安

pái bān chāo shuō bù rù hǔ xué yān dé hǔ
排。 班超说：“不入虎穴，焉得虎

zǐ wǒ men yè xī xiāng nù shǐ zhě jiāng tā men yī
子，我们夜袭匈奴使者，将他们一

wǎng dǎ jìn shàn shàn bì guī shùn hàn cháo
网打尽，鄯善必归顺汉朝。 ”

dāng yè bān chāo dài rén yè xī chéng gōng jìn
当夜，班超带人夜袭成功，尽

shā xiōng nù rén shàn shàn guó wáng dé zhī cǐ shì biǎo
杀匈奴人。 鄯善国王得知此事，表

shì yuàn hé hàn cháo yǒng yuǎn yǒu hǎo xiāng chù
示愿和汉朝永远友好相处。

chéng yǔ bù rù hǔ xué yān dé hǔ zǐ
成语“不入虎穴，焉得虎子”

yì sī shì bù jìn lǎo hǔ wō zěn me zhuō dào xiǎo lǎo
意思是不进老虎窝，怎么捉到小老

hǔ yòng lái bǐ yù bù qīn lì jiǎn xiǎn jiù bù néng chéng
虎。 用来比喻不亲历艰险就不能成

gōng
功。



为虎作伥

wèi hǔ zuò chāng

chuán shuō gǔ shí hòu yǒu gè rén bèi lǎo hǔ chī
传说，古时候有个人被老虎吃

diào le zhè gè rén de línghún biàn chéng le guǐ zhè
掉了，这个人的灵魂变成了鬼。这

gè guǐ tiān tiān xiàng nú lì yí yàng gēn zhe lǎo hǔ bāng
个鬼天天像奴隶一样跟着老虎，帮

zhù lǎo hǔ rào guò liè rén shè zhì de xiàn jǐng hái shè
助老虎绕过猎人设置的陷阱，还设

jì yīn yǒu bié rén jìn shān ràng lǎo hǔ chī
计引诱别人进山让老虎吃。

yǒu yí tiān yòu yí gè rén bèi tā yīn rù shēn
有一天，又一个人被它引入深

shān dài dào le lǎo hǔ gēn qián lǎo hǔ yí xià zì
山，带到了老虎跟前。老虎一下子

jiāng lái rén pū dǎo zhè gè guǐ gǎn jīn gēn shàng qù
将来人扑倒，这个鬼赶紧跟上去，

bāng lǎo hǔ bǎ nà rén de yī fu xié zi tuō ciào
帮老虎把那人的衣服、鞋子脱掉，

ràng lǎo hǔ tòng tòng kuài kuài bǎ nà rén chī diào le
让老虎痛痛快快把那人吃掉了。

zhè gè bāng zhù lǎo hǔ hài rén de guǐ jiào zuò
这个帮助老虎害人的鬼，叫做

chāng
“ 伥 ”。

chāng guǐ hài rén de shì dāng rán shì méi yǒu de
伥鬼害人的事当然是没有的。

dàn shì bāng è rén gàn huài shì de rén què dà yǒu rén
但是，帮恶人干坏事的人却大有人在。
zài

chéng yǔ wèi hǔ zuò chāng shì yòng lái bǐ
成语“为虎作伥”，是用来比

yù nà xiē bāng zhù è rén zuò è de bāng xiōng de
喻那些帮助恶人作恶的帮凶的。



再作冯妇

zài zuò féng fù

chūn qiū shí jìn guó yǒu wèi dǎ hǔ yǒng shì míng
春秋时，晋国有位打虎勇士名

jiào féng fù tā wǎng wǎng chì shǒu kóng quán jiù néng bǎ lǎo
叫冯妇。他往往赤手空拳就能把老

hǔ dǎ sǐ
虎打死。

féng fù yǒu le míng qì yǐ hòu bèi tí bá zuò
冯妇有了名气以后，被提拔做

le shì rén dāng shí shì rén shì hěn yǒu shēn fèn
了士人。当时，士人是很很有身份

de xíng wéi jǔ zhǐ dōu dēi wēn wén ér yǎ zài gàn
的，行为举止都得温文尔雅，再干

dǎ hǔ zhè lèi cū yě ér wēi xiǎn de shì qing shì yào bèi
打虎这类粗野而危险的事情是要被

shì rén men cháo xiào de suǒ yǐ féng fù jué dìng zài
士人们嘲笑的。所以，冯妇决定再

yě bù dǎ hǔ le

也不打虎了。

yǒu yì tiān

有一天，

féng fú chēn chē lái dào yě wài

冯妇乘车来到野外，

kàn jiàn yì qún rén jiāng yì zhī lǎo hǔ zhuī gǎn dào duàn yá

看见一群人将一只老虎追赶到断崖

biān shàng

边上，

lǎo hǔ méi lù kě táo

老虎没路可逃，

jiù diào zhuǎn shēn

就掉转身

zi

子，

pào xiǎo zhe hé rén men duì zhì

咆哮着和人们对峙。

féng fú kàn dào

冯妇看到



zhè zhǒng qíng xíng jiù tiào xià chē juǎn qǐ xiù zi chōng xiàng
这种情形，就跳下车卷起袖子冲向

lǎo hǔ féng fù dào dǐ shēn shǒu bù fán sān quán liǎng
老虎，冯妇到底身手不凡，三拳两

jiǎo jiù jiāng xiōng měng de lǎo hǔ dǎ sǐ le
脚就将凶猛的老虎打死了。

rén men kàn dào dǎ hǔ de shì féng fù dōu gāo
人们看到打虎的是冯妇，都高

xīng de wéi zhù tā chēng zàn tā yòu wèi dà jiā chú le
兴地围住他，称赞他又为大家除了

yí hài xiāo xī chuán chū shì rén men jī xiào tā jiù
一害。消息传出，士人们讥笑他旧

xí nán gǎi bù xiàng shì rén ér chéng yǔ zài zuò
习难改，不像士人。而成语“再作

féng fù jiù liú chuán xià lái yòng lái bǐ yù chóng cǎo
冯妇”就流传下来，用来比喻重操

jiù yè
旧业。

三人成虎

sān rén chéng hǔ

zhàn guó shí qī wèi guó de dà chén páng cōng yào qù
战国时期魏国的大臣庞葱要去

zhào guó de dū chéng hān dān bàn shì tā dān xīn zì jǐ
赵国的都城邯郸办事。他担心自己

zǒu hòu yǒu rén huì zài ài tīng xìn yàn yán de wèi wáng
走后，有人会在爱听信谰言的魏王

miàn qián shuō zì jǐ de huài huà biàn wèn wèi wáng
面前说自己的坏话，便问魏王：

dài wáng jiǎ rú yǒu rén shuō dà jiē shàng yǒu yī zhī
“大王，假如有人说大街上有一只

lǎo hǔ nín huì xiāng xìn ma wèi wáng lì jí huì
老虎，您会相信吗？”魏王立即回

dá shuō bù xìn dà chén yòu wèn yào
答说：“不信。”大臣又问：“要

shì yǒu liǎng gè rén shuō jiē shàng yǒu hǔ nín huì xìn
是有两个人说街上有虎，您会信



ma wèi wáng duì tā shuō nà wǒ huì bàn xìn
吗？”魏王对他说，“那我会半信

bàn yí le dà chén yòu jiē zhe wèn yào shì
半疑了。”大臣又接着问：“要是

dì sān gè rén hái shì zhè yàng shuō nín xìn bù xìn
第三个人还是这样说，您信不信

ne wèi wáng shuō nà wǒ jiù xiāng xìn
呢？”魏王说：“那我就相信

le dà chén tīng le wèi wáng de huà shí fēn gǎn
了。”大臣听了魏王的话，十分感

kǎi de shuō lǎo hǔ bù huì dào jiē shàng lái
慨地说：“老虎不会到街上来，

zhè shì fù rú jiē zhī de shì qing kě yào shì sān gè
这是妇孺皆知的事情，可要是三个

rén dòu zhè yàng shuō jiù huì yǒu rén xiāng xìn le wǒ yào
人都这样说就会有人相信了。我要

dào hān dān qù le lái shuō wǒ huài huà de rén rú guǒ
到邯郸去了。来说我坏话的人如果

chāo guò sān rén dà wáng huì tīng xìn tā men de huà
超过三人，大王会听信他们的话

ma wèi wáng tīng le tā de huà duì tā shuō
吗？”魏王听了他的话，对他说：

bú bǐ dān xīn fàng xīn de qù ba
“不必担心，放心地去吧。”

páng cōng dào le hān dān yǐ hòu guǒ rán yǒu bù
庞葱到了邯郸以后，果然有不

shǎo rén dào wèi wáng miàn qián shuō tā de huài huà jiǔ ér
少人到魏王面前说他的坏话，久而

jiǔ zhī wèi wáng yě jiù xiāng xìn le zhè xiē rén de
久之，魏王也就相信了这些人的

huà zài yě bù xìn rèn páng cōng le
话，再也不信任庞葱了。

sān rén chéng hǔ zhè gè chéng yǔ bǐ yǔ yáo
“三人成虎”这个成语比喻谣

yán jīng duō cì liú chuán jiù kě néng shǐ rén xìn yǐ wéi
言经多次流传，就可能使人信以为

zhēn
真。



养虎遗患

yǎng hǔ yí huàn

liú bāng hé xiàng yǔ fēn dài hàn chǔ liǎng jūn zài guǎng
刘邦和项羽分带汉楚两军在广

wú shān yī dài dǎ zhàng hěn cháng shí jiān xiāng chí bú
武山一带打仗。很长时间相持不

xià dàn liú bāng yǒu hán xìn péng yuè liǎng zhī jūn duì
下，但刘邦有韩信、彭越两支军队

zài xiàng yǔ jūn cè hòu liǎng yì qiān zhì suǒ yǐ xíng shì
在项羽军侧后两翼牵制，所以形势

luè hǎo yú chǔ jūn
略好于楚军。

zhè shí liú bāng de fù mǔ qī zǐ quán jù yā
这时，刘邦的父母妻子全拘押

zài xiàng yǔ jūn zhōng liú bāng pài rén quàn xiàng yǔ fàng huí
在项羽军中，刘邦派人劝项羽放回

zì jǐ de qīn shǔ xiàng yǔ zhī dào nán yǐ dǎ bài liú
自己的亲属。项羽知道难以打败刘

